

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

WT/BOP/N/55

17 janvier 2001

(01-0225)

Comité des restrictions appliquées à des fins  
de balance des paiements

Original: anglais

## NOTIFICATION CONFORMÉMENT AU PARAGRAPHE 9 DU MÉMORANDUM D'ACCORD SUR LES DISPOSITIONS DE L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE DE 1994 RELATIVES À LA BALANCE DES PAIEMENTS

### Communication de la République slovaque

La Mission permanente de la République slovaque a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 9 janvier 2001.

\_\_\_\_\_

J'ai l'honneur d'informer le Comité des restrictions appliquées à des fins de balance des paiements que la République slovaque a supprimé la surtaxe à l'importation à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2001, au moyen du Décret du Ministère des finances de la République slovaque n° 451/2000 Coll. du 13 décembre 2000 portant annulation du Décret du Ministère des finances de la République slovaque n° 118/1999 Coll. portant établissement d'une surtaxe à l'importation, tel qu'il a été modifié. Le texte du décret figure en annexe.

**Ministère des finances de la République slovaque  
DÉCRET n° 451/2000 Coll.**

du 13 décembre 2000

**portant annulation du Décret du Ministère des finances  
de la République slovaque n° 118/1999 Coll. portant  
établissement d'une surtaxe à l'importation,  
tel qu'il a été modifié**

Le Ministère des finances de la République slovaque, conformément à l'article 56 de la Loi sur les relations économiques avec les pays étrangers n° 42/1980 Coll., modifiée par la Loi n° 102/1988 Coll. et la Loi n° 113/1990 Coll., promulgue le texte suivant:

Article premier

Le Décret du Ministère des finances de la République slovaque n° 118/1999 Coll. portant établissement d'une surtaxe à l'importation, modifié par le Décret n° 126/1999 Coll., le Décret n° 208/1999 Coll., le Décret n° 349/1999 Coll. et le Décret n° 205/2000 Coll., est annulé.

Article 2

Les marchandises importées pour lesquelles le formulaire de déclaration douanière a été reçu avant le 1<sup>er</sup> janvier 2001 sont assujetties aux dispositions applicables avant cette date.

Article 3

Le présent Décret prend effet au 1<sup>er</sup> janvier 2001

**Brigita Schmögnerová**  
Ministre des finances de la  
République slovaque

---